



循道會君王十字堂

二零二六年九月十三日

Growth 成長

Inclusiveness 包容

Evangelism 宣教

Justice 公義

本週靈修文章分享

從“原罪”到『因信稱義』

劉弟兄

《創世記》記載，人類是神照著祂自己的形象所造（1：26～2：7），因此具有尊貴的價值。然而，人類始祖亞當因叛逆神而墮落，從此罪便進入世界。人類的後代承繼了始祖所遺傳的“罪性”（sinful nature）〔稱之為“原罪”（original sin），或稱之為“遺傳的罪”（inherited sin）〕，正如保羅所闡明的：『罪是從一人進入世界，死又從罪而來，於是死就臨到所有的人，因為人人都犯了罪。』（羅 5：12）。

“原罪”的觀念早已反映在大衛的懺悔詩中：『看哪，我是在罪孽裏生的，在我母親懷胎的時候就有了罪。』（詩 51：5）基督教神學根據聖經整體的啟示，確立了“原罪論”（Doctrine of Original Sin）。

“原罪”和“本罪”之別

與“原罪”相對的是“本罪”（“actual sin”），即每個人在自己生命中“實際所犯的罪”，就如雅各所說明的：『每一個人被誘惑是因自己的私慾牽引而被誘惑的。私慾既懷了胎，就生出罪來；罪既長成，就生出死來。』（雅 1：14～15）“原罪”是生出各種“本罪”的元兇，也是死亡臨到所有人的原因〔據此，胎兒或嬰兒夭折是死於“原罪”，而非死於“本罪”，原因是他們沒有觸犯“本罪”的能力。〕

基督教神學主張：人類因有“原罪”，便無法單憑個人道德修為或自我努力（“己力”；“self-effort”）而達至完全良善；人必須轉向神，仰賴祂的救贖恩典（“神聖恩典”；“divine grace”）。人若不藉著神的救恩，便無法經歷生命更新，也沒有永生盼望。

由於全人類皆受天生的“罪性”轄制〔保羅稱之為『罪的奴隸』，羅 6：6〕，因此神為人預備了脫離罪惡得釋放的救恩，使人藉著『因信稱義』的福音，生命得以被扭轉過來：由『從前雖然作罪的奴隸』，轉變為『既從罪裏得了釋放，就作了義的奴僕』（羅 6：17～18）。

『因信稱義』是基督教信仰的得救信條。『稱義』（justification）是罪人真心相信耶穌基督為救主時，神一次過解決了他們過去的罪〔註：『稱義』是借用法庭用語，意思是“被宣判無罪”。罪人得以“被宣判無罪”，皆因耶穌基督藉著被釘死在十字架上，代替罪人償還了他們的“罪債”，滿足了神公義的要求。〕

基督教並不否認建立社會制度的重要性，也承認制定法律、法規對於維持社會秩序的必要性。因為神也藉著新約和舊約聖經中的教訓和誡命（包括『十誡』），作為祂子民安身立命、行事為人的準則。〔註：『十誡』是神向祂子民啟示的“道德標準扼要”，因此至今仍須遵守。〕

然而，人類問題的根源在於人心敗壞，正如耶穌引用舊約先知預言來斥責假冒為善的法利賽人：『這些人嘴上尊崇我，心却遠離我，他們的教導無非是人的規條，他們敬拜我也是枉然。』（太 15：8～9 《當代譯本》）當人陷入“言行不一”或“形式化信仰”時，同樣衍生罪惡行為。

基督教的人性觀進一步引申出一種“超越性約束”的理念，就是順服超越人類之上的神聖權威，接受“神治”約束。無論是君王、統治者或平民，都處於“神治”之下，並且將來都要面對神的終極審判。

藉著內住的聖靈得保障

『福音』的目的，是叫罪人與神和好：『我們既因信稱義，就藉着我們的主耶穌基督得以與神和好。』（羅 5：1）當我們真心相信耶穌基督為救主，聖靈便更新我們的生命，使我們『重生』（約 3：3～8），並且『住在』我們裏面（羅 8：9），成為我們隨時的幫助。

在羅馬書第八章，保羅反覆提到『肉體』和『聖靈』兩個詞語。『肉體』的含義是指人受“罪性”所支配的一切軟弱，而『聖靈』的含義則是指神在基督徒心裏運行，並施加能力和保障：唯有“內住的聖靈”才能克服“內住的罪”（羅 8：9～13），使基督徒脫離罪的轄制，得享屬靈生命的自由。

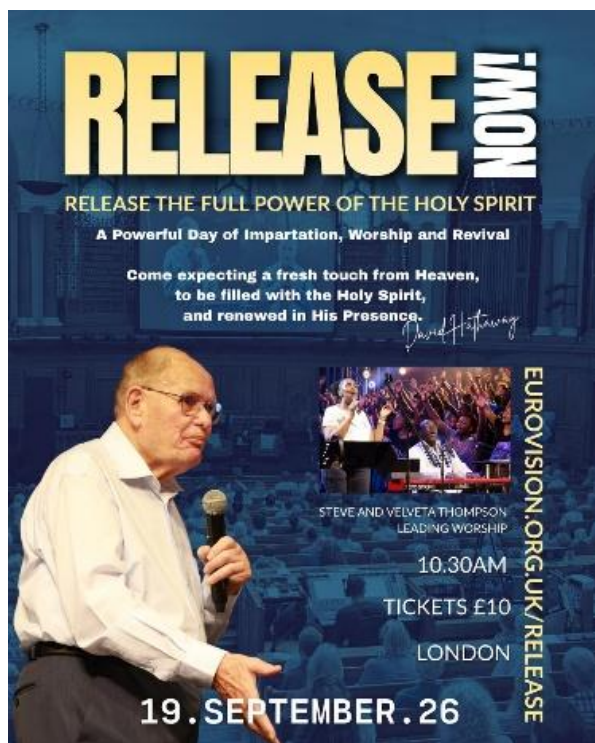
『稱義』（justification）是神因罪人悔改而赦免他們過去所犯的罪，而『成聖』（sanctification）則是神要求罪人在『稱義』之後的餘生裏，追求屬靈生命成長的過程，也就是藉著“內住的聖靈”（羅 8：9）幫助，邁向『聖潔』（holiness）。雖然基督徒今生無法達到完全聖潔，却是邁向越來越像基督的目標〔神持续的救赎〕。

主耶穌在最後晚餐中對門徒說：『我告訴你們，從今天起，一直到我在我父的國與你們共飲新酒的那一天之前，我不會再喝這葡萄酒。』（太 26：29 《當代譯本》）這是主榮耀的應許，祂在等待那日到來，與屬祂的人在天上的『羔羊婚宴』中共享永恒的福樂（啟 19：9）。阿們！

家事分享

1. 歡迎大家蒞臨參加聯區主日崇拜，與倫敦教區長 **The Revd Faith Nyota**、西倫敦聯區的聯區長 **The Revd Peter Cornick**、姊妹教會的信徒和朋友，一起敬拜上帝以及歡迎會吏 **Melissa Wheeler**。聯區衷心祝福會吏 **Melissa Wheeler** 未來在本會的事奉，願她的服侍帶來鼓勵與祝福，造就教會的成長。求主親自祝福並帶領會吏 **Melissa Wheeler** 一家在生活調整與服事上的每一步。崇拜後，邀請新朋友透過來賓表，留下通訊資料，並把表格交給招待員，願本教會可成為你屬靈的家。也歡迎會眾在崇拜後與教牧同工或執事交流及禱告。
2. 我們懷著沉痛的心情，得悉 **John Gilson** 離世的消息。**John** 是本會前任會吏 **Linda Gilson** 的丈夫。我們向 **John** 的家人、親友，以及所有認識和愛護他的人，致以深切的慰問。我們在這段艱難的時刻，將他們記念在禱告中。教會已預備了一張慰問卡，讓大家於 9 月 13 日（主日）留下心意及慰問的話。請到敬拜執事處簽署慰問卡；她當天會在主禮堂的鋼琴旁協助大家簽署。大家可於主日上午 9 時起提早到教會簽署，或於聯區崇拜後留下來，約有半小時簽署慰問卡。謝謝大家。
3. 主日團契將於 9 月 20 日（日）下午 3 時 45 分至 5 時舉行，主題為信耶穌有咩好？分享嘉賓是林姊妹。屆時將以遊戲引導討論，並引用經文，鼓勵反思。設有小組討論，及播放影片。歡迎弟兄姊妹邀請非信徒朋友一同參加。注意：是日有其他活動，不設晚餐，見諒。
4. 「中秋迎月念主恩」為主日團契和餐館團契合辦之邊爐共聚活動。定於 9 月 20 日（日）下午 5 時 30 分開始，誠邀 65 歲或以上的有福之人參加，可連同摯愛家人出席，費用全免，名額 60 位，先到先得。請向行政幹事報名。
5. 大學生團契（CREW）將於十月三日舉行迎新活動，包括玩遊戲，包餃子及珍珠奶茶。若你們認識在倫敦讀書的大學生，我們誠意邀請你 / 他們報名參加。詳情刊登於宣傳單張（於招待處索取或參閱末頁「聚會及活動」欄）、Instagram 或 行政幹事。
6. 【兒童詩班招募】朝早完咗主日學，晏晝仲諗緊帶小朋友去邊好？不如留低參加兒童詩班啦！由十月起（每月第二及第四主日，1:30 PM – 3:00 PM），小朋友將透過認識詩歌背景故事、歌唱樂理及獻唱訓練，在歌聲中學習敬拜與真理，充實度過主日午後時光。歡迎喜愛唱歌的小朋友踴躍加入，有意者請聯絡行政幹事查詢及報名！
7. 明年的春令會（2027 年 3 月 29 日至 4 月 1 日）將由本堂負責籌辦，講員是沈祖堯教授。海報可參閱末頁「聚會及活動」欄，報名詳情容後公佈。由於要安排的事務繁多，我們好需要弟兄姊妹彼此同心服事。若你有感動，願意幫手參與籌備，請聯絡行政幹事。

聚會及活動



活動名稱：主日團契活動

日期：9月20日（日）



時間：下午3時45分至5時正

主題：信耶穌有咩好？

分享嘉賓：林姊妹

內容：分享會將運用遊戲引導討論，引用經文，鼓勵反思，小組討論，並播放影片。歡迎弟兄姊妹邀請非信徒朋友一同參加。

注意：是日有其他活動，不設晚餐，見諒。

活動名稱：中秋迎月念主恩

內容：主日團契和餐館團契合辦之邊爐共聚

日期：9月20日（日）

時間：下午5時30分開始

備註：誠邀65歲或以上的有福之人參加，可連同摯愛家人出席，費用全免，名額60位，先到先得。

查詢或報名：
行政幹事



活動名稱：兒童詩班熱烈招募中！ 🎵 🎶

內容：建立敬拜生命、認識詩歌背景故事、
歌唱及樂理訓練、獻唱及帶領訓練

日期：十月起（每月第二及第四主日）

時間：下午 1 時 30 分至 3 時正

招募對象：

歡迎所有喜愛唱歌、渴望學習敬拜的小朋友
加入！

查詢或報名：行政幹事

英國華人循道會春令會 2027
CHINESE METHODIST MISSION (UK) SPRING CONFERENCE

一生何求

傳道書 — 從大衛的生平看所羅門的智慧
Ecclesiastes — The Wisdom of Solomon
through the Life of David



沈祖堯教授

講員 SPEAKER

29 MAR – 1 APR 2027

The Hayes Conference Centre
Alfreton, DE55 1AU

費用 FEE

成人 Adults	£260
6-16歲 Ages 6-16	£110
6歲以下 Under 6	免費 Free
日營 Day Camp	£57/日day

報名截止 DEADLINE
31 Jan 2027

